



it 2025 | 03



Das Original

Gamma Prodotti

www.EdschaTS.com



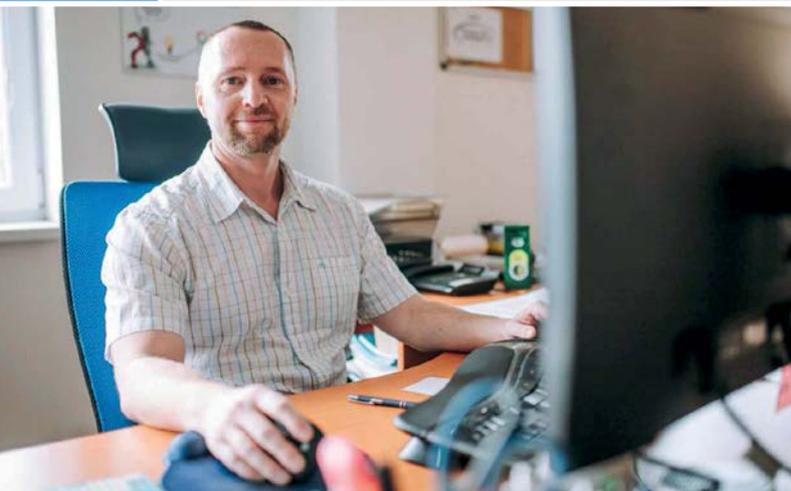


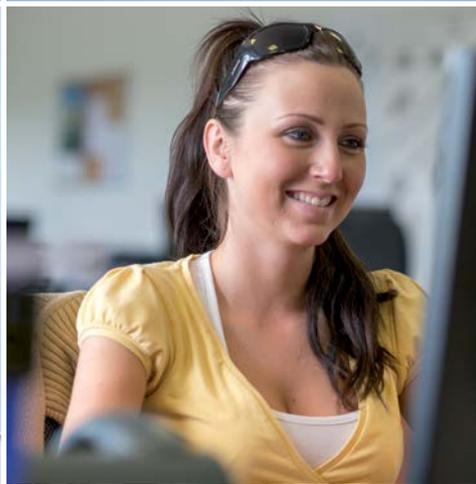
Edscha Trailer Systems

Das Original

Dal 1969, le centinature scorrevoli per autocarri hanno un nome:

Edscha Trailer Systems, azienda tra le più importanti del mercato europeo ideatrice della centinatura scorrevole per autocarri, incarna a livello internazionale il concetto di leadership tecnologica nel campo delle centinature scorrevoli.





Che si tratti di centine, teloni completi, telai scorrevoli o centinature fisse, Edscha TS offre per tutti i piani di carico con teloni di copertura soluzioni ottimali con il miglior rapporto qualità-prezzo. Oltre ad offrire soluzioni su misura per gli autotrasporti e per il traffico ferroviario, Edscha TS è il partner ideale che aiuta ad affrontare ogni tipo di sfida in tutti i campi di utilizzo dei sistemi a centinatura scorrevole.



La nostra è un'azienda europea che sviluppa e produce tutti i prodotti, in completa autonomia, negli impianti ubicati a Moers (D) e Kamenice (CZ). Realizziamo tutti i processi, dalla prima idea di prodotto, attraverso la prototipazione e la produzione di serie, fino alla consegna e alla fornitura di ricambi.

Anni di attività di engineering, il giusto know-how, un costante processo di ottimizzazione, un controllo della qualità permanente, servizi di consulenza e assistenza ai clienti sono i pilastri a garanzia della qualità Edscha TS.



La scelta del giusto cassone

Tipi di centinatura	Sistemi a centinatura / tipi di cassone			
	CS	VP	SB	FW
Edscha TS Profi	●	●	●	
Edscha TS Hybrid	●			
Edscha TS Standard		●		
Edscha TS Eco	●			
Edscha TS Compact	●	●		
Edscha TS Vario	●	●		●
Edscha TS TipperRoof				●
Edscha TS OpenBox Road & Offroad				●
Edscha TS OpenBox Industry/Event				●
Edscha TS OpenBox Railway				●
Edscha TS RailWay SB			●	
SESAM Slimliner	●			
SESAM Flatliner	●			

CS = cassone centinato
SB = cassone a telaio scorrevole

VP = cassone a telone completo
FW = cassone a centinatura fissa

Centinature Scorrevoli Edscha TS

L'azienda, leader tecnologico a livello europeo, con invenzioni degne di nota che hanno creato questo segmento di prodotto, offre il sistema a centinatura ottimale per tutti i tipi di piani di carico telonati.

Tutti i sistemi sono stati concepiti per cassoni conformi alle EN 12642 (alcuni anche Code "XL")

Ogni centinatura scorrevole Edscha TS è un pezzo di valore con allestimento personalizzato, numero di fabbricazione e di serie non manomissibile e assistenza garantita. Per un supporto rapido, basta rivolgersi al partner regionale, riportando il numero di serie indicato sulla targhetta.

Curtain-Sider-Centinati | CS

Per veicoli con cassone e teloni scorrevoli

Il centinato è l'evoluzione del cassone chiuso. Come per i tradizionali veicoli a sponda, è ora possibile un carico dal lato molto più efficace. La merce voluminosa può essere diligentemente caricata aprendo rapidamente e quasi completamente la sponda laterale. Grazie al tetto indipendente, lo spazio adibito al carico rimane protetto dalla pioggia. Dal 1990, grazie allo sviluppo di centinature scorrevoli portanti, con questo tipo di cassone è stato possibile anche il carico per mezzo di gru, paranchi o carriponte.

Legenda:

Edscha Trailer Systems

- 1 CS-Profi
- 2 CS-Hybrid
- 3 CS-ECO
- 4 Compact
- 5 Compact Fix
- 6 CS-VARIO (fuori dall'Europa)

SESAM

- 7 CS-SLIMLINER
- 8 CS-SLIMLINER SMALL
- 9 CS-SLIMLINER FIX
- 10 CS-FLATLINER

Veicoli stradali	Prodotto Consigliato									
	Edscha Trailer Systems						SESAM			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Collo, tratto	●	●	●			●	●			●
Collo, distribuzione	●	●		●	●	●		●	●	●
Carico dall'alto										
tutti i giorni, di frequente	●	●								
anche dopo la sosta all'aperto	●									
qualche volta e all'asciutto		●		●			●	●		
(quasi) mai			●	●	●			●	●	
Carico laterale										
esclusivamente			●	●	●			●	●	
spesso	●	●		●			●	●		●
raramente	●	●		●				●		
Versione optional										
TIR		●	●				●			
XL ai sensi della EN 12642	●	●	●				●			●
Intermodal ai sensi della EN 283	●	●					●			

Tipo di carico preferito: Dimensioni modulari accatastabili



Centinature con telone completo | VP

Per veicoli con sponde e cassone con telone

Questo tipo di cassone è stato sviluppato con la nascita dei veicoli commerciali motorizzati. Le sponde servono a proteggere il carico contro la caduta, la copertura in tela protegge contro la pioggia. In generale, questa variante di cassone consente un'elevata flessibilità.

Ancora più flessibilità è chiaramente derivata dall'invenzione della centinatura scorrevole Edscha TS nel 1969. Oggi, con questo cassone è possibile caricare in modo sostanzialmente più veloce e sicuro, poiché lo scorrimento di tutto il telone, fino a toccare la sponda anteriore dello spazio adibito al carico, può essere attivato molto velocemente.

Legenda:

Edscha Trailer Systems

- 11 VP-Profi
- 12 VP-Standard
- 13 Compact
- 14 Compact Fix
- 15 VP-VARIO (fuori dall'Europa)

Veicoli stradali	Prodotto Consigliato				
	Edscha Trailer Systems				
	11	12	13	14	15
Collo, tratto	●	●			●
Collo, distribuzione	●		●	●	●
Carico dall'alto					
tutti i giorni, di frequente	●	●			
anche dopo la sosta all'aperto	●				
qualche volta e all'asciutto		●	●		
(quasi) mai			●	●	
Carico laterale					
esclusivamente		●	●	●	
spesso		●	●		
raramente	●	●	●		
Versione optional					
TIR	●	●	●		●
Intermodal ai sensi della EN 283	●	●			

Tipo di carico preferito:

Dimensioni modulari accatastabili · non modulare e a spigoli vivi · rischio di materiali sfusi



Centinature con telaio scorrevole | SB

Per veicoli senza cassone ma con teli di copertura

Con l'introduzione di tenditiloni e cinghie di tensione universali, per determinate merci è stato possibile fare a meno delle sponde. A protezione degli eventi atmosferici, veniva effettuata la reggiatura con un telone anti-caduta tutto intorno all'intelaiatura. Le ben note e lunghe strutture di supporto telone composte da staffe tubolari hanno costituito la base dello sviluppo di un cassone flessibile, a telaio scorrevole, che consente di velocizzare il carico laterale e semplificare il carico mediante gru. Pertanto, non è più necessaria la reggiatura con telone, operazione faticosa e che richiede molto tempo. Nel settore ferroviario ed in molti mercati con influenza americana, i sistemi a telaio scorrevole sono ampiamente diffusi.

Veicoli stradali / veicoli su rotaie	Prodotto Consigliato	
	Edscha Trailer Systems	
	16	17
Collo, tratto	●	●
Collo, distribuzione	●	
Carico		
dall'alto e da tutti i lati	●	●

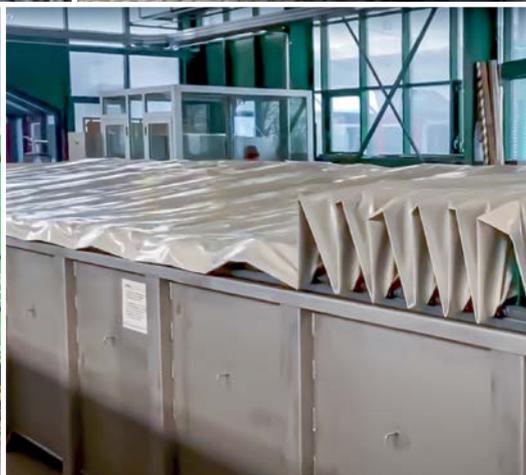
Tipo di carico preferito: collo voluminoso

Legenda:

Edscha Trailer Systems

16 SB-Profi

17 SB-RailWay



Centinature fisse | FW

Soluzione per veicoli con pareti laterali fisse e rivestimento a telone

Per il trasporto di materiale sfuso, i cassoni a sponde fisse sono una condizione necessaria. Ciò è indipendente dal fatto che venga effettuato un carico laterale sopra la sponda mediante pala caricatrice, tramoggia, condotto di insilamento dall'alto o attraverso una porta posteriore. Anche in fase di scarico, oltre al recupero dall'alto e al prelievo attraverso una porta posteriore, c'è la possibilità di spostare o ribaltare in una o più direzioni. Da queste opzioni, nel corso del tempo sono stati messi a punto veicoli sempre più specializzati per i più svariati materiali sfusi e condizioni di carico.

Quello che conta è il fatto che la centinatura sia predisposta sui lati in modo da essere elastica, diversamente da tutte le altre applicazioni, per seguire la forma della sponda e consentire un funzionamento affidabile in ogni condizione d'uso.

Veicoli stradali / veicoli su rotaie	Prodotto Consigliato				
	Edscha Trailer Systems				
	18	19	20	21	22
Materiale sfuso, tratto				●	●
Materiale sfuso, distribuzione	●	●		●	
Scarico					
ribaltamento	●	●		●	
scorrimento e altri metodi		●	●	●	●
Carico dall'alto					
esclusivamente mediante tramoggia		●	●	●	●
anche con pala oltre la sponda laterale	●				
Carico laterale					
mai	●	●	●	●	●

Legenda:

Edscha Trailer Systems

18 TipperRoof

19 OpenBox Road & Offroad

20 OpenBox Industry/Event

21 VARIO OpenBox
(fuori dall'Europa)

22 OpenBox Railway



CurtainSider-Centinati

Per veicoli con cassone e teloni scorrevoli

Il centinato è ideale per un carico dall'alto e dai lati particolarmente efficace con merce pallettizzabile. Nel lungo termine, le centinature originali EdschaTS fanno decisamente la differenza.

- grande esperienza di mercato
- strutture di supporto tetto stabili
- facilita di apertura
- usura ridotta
- protezione del carico XL duratura
- bassi costi totali
- Fissaggio del nastro in tessuto piatto XL



- Telo tetto opzionale, riciclabile
- Fissaggio del telone innovativo con protezione del telone per coperture Profi
- Centine fissate con viti per CS Hybrid disponibili su richiesta
- Articolazioni ulteriormente sviluppate per CS-Profi
- CS-Hybrid e CS-Profi opzionalmente con E-Drive



Apertura del tetto e del telo laterale usando l'esempio del **CS-Hybrid**



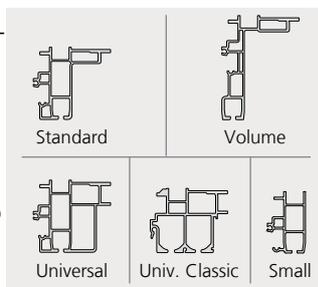
Versione E-Drive



CS-Hybrid

Nel settore delle centinature scorrevoli a forti sollecitazioni, sono importanti soprattutto la maturità tecnica, la semplicità di impiego e l'elevata stabilità. Con l'introduzione della centinatura scorrevole **CS-Hybrid**, Edscha Trailer Systems impone nuovi criteri grazie all'impiego di un'interessante combinazione di materiali in plastica e acciaio e a intelligenti tecnologie di collegamento per sistemi a tetto telonato duraturi e robusti.

- mix di materiali intelligente grazie alla costruzione ibrida rinforzata in acciaio / plastica
- nuovi robusti compassi con cinematica di ripiegamento ottimizzata e struttura ad alveare
- carrucole telo esterne, rivestite e ad attrito ridotto



Carrelli robusti e resistenti con tecnologia HYBRID

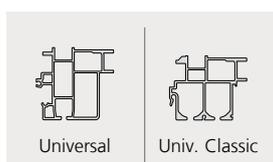
Ulteriori informazioni su CS-Hybrid su www.EdschaTS.com



CS-Profi

La nuova centinatura scorrevole **CS-Profi** è il risultato di un'ottimizzazione dei prodotti dettagliata e accurata, per caricare dall'alto a cadenza giornaliera e su più turni. I massicci snodi in acciaio e le centine trasversali ascendenti hanno la funzione di proteggere il telone anche in situazioni di carico estreme ed in caso di intemperie.

- i sistemi offrono un'ottima cinematica e funzionalità anche in condizioni estreme
- snodi in acciaio regolabili e centina del tetto ascendente



Snodi in acciaio di valore superiore, abbinati a elementi in materiale plastico, senza manutenzione, per praticità di azionamento e riduzione di peso

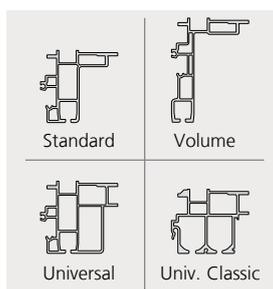
Ulteriori informazioni su CS-Profi su www.EdschaTS.com



CS-ECO

Edscha TS **CS-ECO** rappresenta la possibilità economica di dotare un cassone con teloni laterali di un tetto telonato leggero, ma solido, nella consueta qualità Edscha TS, se non serve caricare dall'alto.

- peso ridotto
- montaggio semplice e rapido



Montaggio semplice mediante spinta della centina

Ulteriori informazioni su CS-ECO su www.EdschaTS.com



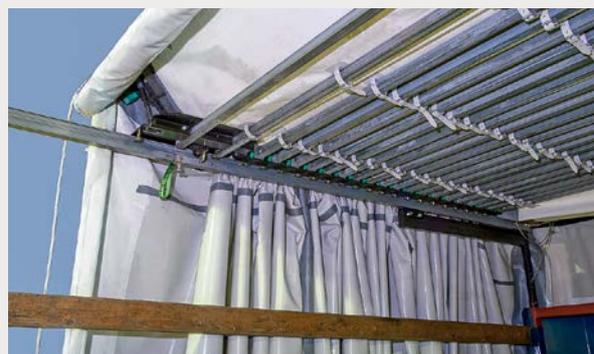


Centinature con telone completo

Per veicoli con sponde e cassone con telone

Per tutti i carichi non standardizzati a spigoli vivi o carichi in cui sussista il rischio di scivolamento o distacco di componenti, le centinature Edscha TS VP sono la prima scelta quando è necessaria una sigillatura più efficace.

- struttura a rotaie robusta e facilmente smontabile
- facile da azionare
- massima resistenza
- bassi costi totali



- Centine fissate con viti per VP-Standard disponibili su richiesta
- Articolazioni ulteriormente sviluppate per VP-Profi



Operazione di apertura di un VP-Standard





VP-Standard

Carrelli in plastica snodi robusti e di peso ridotto, in connessione con centine di acciaio e guide scorrevoli, a segmenti in acciaio smontabili di provata efficacia, rappresentano la base della nuova centinatura a telone completo **VP-Standard**. Il sistema offre una cinematica perfezionata in uno spazio di costruzione ridotto e, pertanto, un volume di carico maggiore; necessita inoltre di poca manodopera e non presenta inconvenienti in fase di montaggio, né provoca resistenza alla fatica.

- carrelli in plastica e snodi caricabili e di peso ridotto con centine in acciaio e sistema di guide scorrevoli a segmenti in acciaio smontabili, di provata efficacia
- robusti snodi con cinematica di ripiegamento ottimizzata
- cuscinetti di scorrimento esterni, rivestiti e ad attrito ridotto

DB

TIR



VP Standard



Robusti snodi con cinematica di ripiegamento ottimizzata

Ulteriori informazioni su
VP-Standard su
www.EdschaTS.com



VP-Profi

La nuova centinatura a telone completo **VP-Profi** è il diretto "discendente" della precedente versione, nonché un autentico jolly. Da questo prodotto è nato il concetto di "centinatura scorrevole".

- snodi in acciaio regolabili e centina del tetto ascendente
- estremità della centina protette per salvaguardare il telone
- possibilità di una superficie di carico totalmente accessibile grazie ad un'intelaiatura smontabile

DB

TIR



VP Profi



Elementi in materiale plastico senza manutenzione, per praticità di comando e riduzione di peso

Ulteriori informazioni su
VP-Profi su
www.EdschaTS.com





Centinature per trasporto nel settore della distribuzione

Con la linea di prodotti **Compact**, Edscha TS ha reagito alla richiesta del mercato di dotare anche le casse piccole (fino a 8 m di lunghezza) di centinature su misura e affidabili. Questo ulteriore sviluppo si basa su un nuovo profilo in alluminio sottile, leggerissimo ma tuttavia resistente allou torsione, in combinazione con carrelli di provata efficacia, composti da moderni materiali plastici, ruote in acciaio di lunga durata e snodi in plastica dal funzionamento ottimizzato. Le tecnologie impiegate si basano su innovazioni dei prodotti Edscha TS consolidate da molti anni.

La nuova linea di prodotti **Compact** è offerta sia come centinatura scorrevole classica, sia come variante a tetto fisso, ed è adattabile in maniera personalizzata ai requisiti della cassa.



Compact

Compact

Ulteriori informazioni su
Compact su
www.EdschaTS.com



Compact
Tetto scorrevole centina / tendone completo



Compact
Tetto fisso

Componenti della struttura



Aletta di chiusura posteriore semiautomatica oscillante

L'apertura rapida e frequente dello spazio adibito al carico, per i corrieri che operano nel traffico locale, per le piccole consegne porta a porta e per tutte le altre brevi soste con alto numero di banchine, dove il solo conducente è responsabile delle operazioni di carico e scarico, rappresenta un fattore temporale e un costo da non sottovalutare.

Con **TailWing**, Edscha Trailer Systems offre un'aletta di chiusura posteriore per centinature scorrevoli, che semplifica e accelera l'apertura della completa area di carico posteriore, rendendola inoltre più sicura e comoda.



Robusto snodo, baricentro con protezione del magazzino



TailWing è disponibile per tutti gli attuali sistemi a **centina**, **telone completo** e **Compact**



Standard



Volume



Universal



Univ. Classic



Small



Acciaio (VP)



Compact

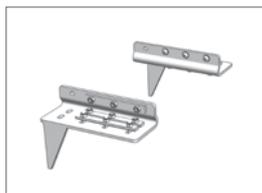
TailWing

Ulteriori informazioni su TailWing su www.EdschaTS.com



Componenti del cassone

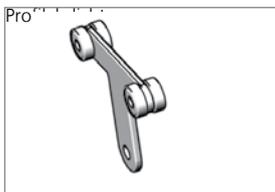
La flessibilità è da annoverare tra le eccezionali qualità dei prodotti Edscha TS. I componenti personalizzati del cassone per sistemi **centinati**, **teloni completi** e **Compact** nella già comprovata qualità Edscha TS sono adatti a tutti i cassoni di dimensioni standard, sia per autocarri che per rimorchi o semirimorchi.



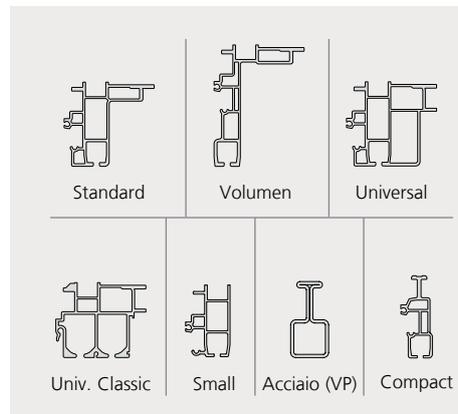
Kit di montaggio



Guaine di tenuta



Carrello piantone



XL

Ulteriori informazioni sui componenti del cassone su www.EdschaTS.com



Accessori per teloni laterali

Finora, le moderne carrucole per telo a carico elevato potevano essere cambiate solo con un considerevole dispendio di tempo e di costi, separando le cinghie e ripetendone poi la saldatura e la cucitura (collegamento con la tenda sull'estremità superiore delle cinghie di rinforzo).

Le nostre carrucole per telo, con brevetto depositato, eliminano questo noto problema con la possibilità di un cambio semplice e sicuro delle singole carrucole, riducendo pertanto i costi totali per un'eventuale riparazione.



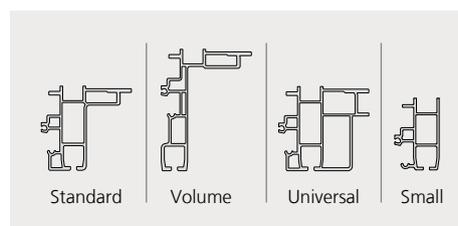
Carrucole per telo laterali SPR-4 (non adatto a Profilo "Small")

Carrucole per telo laterali

XL

DB

TIR



Maggiori informazioni sui componenti del cassone su www.EdschaTS.com



Sistema a tende laterali



Standard

Volume

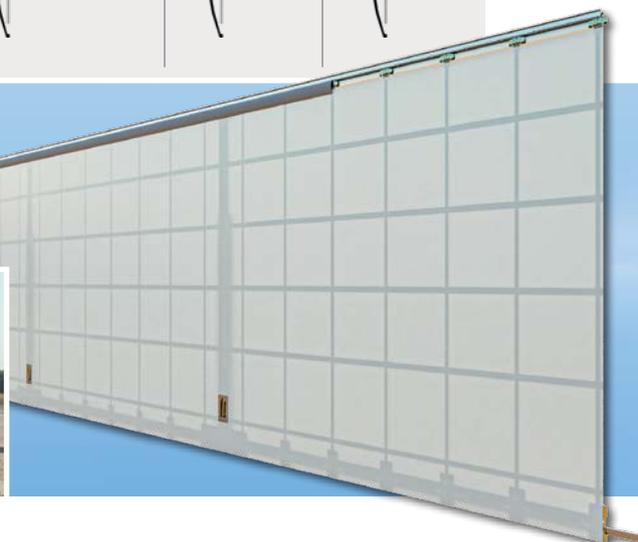
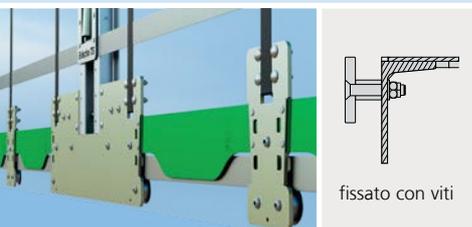
Universal

Small

Compact



Sistema di tende laterali monofacciali



QuickCurtain

Grazie all'esperienza pluriennale raccolta nel campo delle attrezzature per le tende di protezione dei carichi nella complessità dell'uso quotidiano, Edscha TS ha sviluppato un sistema a tende laterali che risulta semplice e veloce, è dotato di un solido binario dei rulli in acciaio sul telaio ed è dedicato alle applicazioni standard di tutti i giorni. Inoltre, la sua gestione rende del tutto superflui gli altrimenti consueti 20 tenditori a punto morto della tenda e i montanti da azionare a parte. Per di più, le cinghie di serraggio verticali in Kevlar installate tra i rulli del telone e il binario dei rulli rendono superflui tutti i profili ad innesto laterali. Il sistema è destinato a tutte le applicazioni standard con carico positivo. È stato testato e certificato per la sicurezza del carico secondo EN12642 "XL", Mercedes Benz 9.5 e VDI 2700 Foglio 12.

Per quanto riguarda il sistema QuickCurtain, tutta la struttura è dotata di tubi tenditori verticali alla parete frontale e al portale posteriore, ma anche di travi del tetto Edscha TS (con rulli del telone SPR4). Rimane la serie standard che è completata dal nuovo montante avvolgibile LP4 e dagli ancoraggi avvolgibili inferiori su una tenda realizzata in modo specifico di fabbrica.

La guida sul telaio è segmentata per semplificare le operazioni di manutenzione. Inoltre, è progettata in modo da utilizzare le cinghie per il fissaggio del carico dietro a QuickCurtain senza limitazioni delle funzionalità, persino per gli argani sotto al telaio. QC è destinato agli utenti che attualmente preferiscono una normale tenda laterale e desiderano accelerare il processo di carico in modo economico e valido per il futuro.

Proprietà

- Pratica gestione ad un utente
- Soluzione scorrevole e facile da aprire (≤ 1 min)
- Con completa integrazione e impermeabilità in qualsiasi momento
- Nessun effetto sulla capacità di carico
- Prodotto resistente e di facile manutenzione
- Fissaggio del carico integrato
- Nessuna necessità di pannelli ad innesto
- Possibilità d'installazione nei veicoli CS standard (con telaio adatto)
- Nessun tenditore a punto morto da azionare
- Binario in acciaio piatto e segmentato per i migliori risultati di manutenzione e resistenza
- Nessuna limitazione dello spazio di installazione per la sede del mezzo di serraggio
- Sistemi di serraggio di serie orizzontali rimasti invariati per applicazioni resistenti e realizzazioni economiche della struttura CS
- Lunghezza del pacchetto pari al 25% di quella dell'area di carico
- Il telone fa parte della fornitura (Può essere etichettato come desiderato)
- Manici pieghevoli per una migliore ergonomia

Ulteriori informazioni su
QuickCurtain su
www.EdschaTS.com.





SB-Profi
Profilo della
rotaia

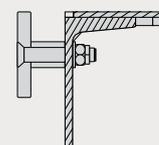
Centinatura con telaio scorrevole

Per veicoli senza cassone ma con copertura

Edscha TS **SB-Profi** consente ad un'unica persona di liberare dal pianale la superficie di carico completa nel giro di pochi second. Il prodotto brevettato con collegamenti trasversali per il sollevamento del telone consente un caricamento rapido da tutti i lati e può essere equipaggiato su richiesta con una porta del container mobile.

- Operazione da parte di una persona dal lato del pavimento
- Telaio scorrevole per la semplice realizzazione di dimensioni diverse
- Robusto sistema a guide di acciaio in segmenti facilmente sostituibili per una facile manutenzione
- Robusto sistema di chiusura a tenuta sicura
- Volume di carico ottimizzato grazie alla nuova cinematica
- Elevata compatibilità con telai standard (larghezza 2480 mm) e Curtain-Sider- pareti terminali)

SB-Profi



SB-Profi



Dimensioni chiare ottimizzate e staffe pieghevoli collegate



SB-Profi guida opzionale corta per pacchi particolarmente corti (azionata da 2 persone)



Softdoor con chiusura a fionda



Softdoor, Chiusura

Roll-up-door (Soft door)

Edscha TS SB-Profi consente ad un solo utente di sgombrare tutta l'area di carico da terra nel giro di alcuni secondi. Questo prodotto è brevettato, è dotato di collegamenti trasversali per il sollevamento dei teloni, consente di svolgere le operazioni di carico laterale in modo veloce e può essere munito di porte da container mobili.

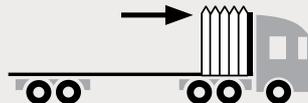
- Le molle d'avvolgimento nel telone posteriore consentono di eseguire le operazioni in modo semplice e di avvolgere il telone posteriore in modo migliore.
- Oltre ad una funzionalità ottimizzata, la nuova chiusura offre una migliore tenuta ermetica disponibile su richiesta.



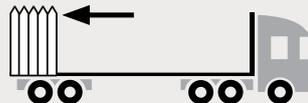
Ulteriori informazioni su SB-Profi su www.EdschaTS.com



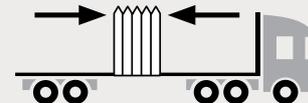
Copertina Chiuso



Coprire per Fronte aperto



cappuccio a Posteriore aperto



Coprire per Centro aperto

SB-Profi Opzioni di apertura



TipperRoof

Centinatur a scorrevole per cassoni ribaltabili

Con l'introduzione del **TipperRoof** è arrivata sul mercato una centinatura per cassone ribaltabile che si inserisce in modo ottimale nelle varie operazioni di lavoro, migliorandole e tenendo conto di leggi e standard di sicurezza di nuova approvazione. Edscha TS **TipperRoof** riduce i tempi di carico e ribaltamento, convincendo grazie al consumo di carburante ridotto rispetto ai sistemi della concorrenza; grazie all'intelaiatura smontabile a guide scorrevoli con carrelli, risulta un sistema che richiede poca manutenzione e resiste all'usura. Il conducente, osservando i requisiti in materia di sicurezza del lavoro, può eseguire da solo e in sicurezza tutte le fasi di lavoro necessarie de terra. Pertanto, **TipperRoof** è la centinatura ideale per tutti i cassoni ribaltabili.

La deformazione del ribaltabile può arrivare fino a ± 50 mm in larghezza



TipperRoof
Carico



TipperRoof
Ribaltamento aperto



TipperRoof
Ribaltamento chiuso

Trazione elettrica E-Drive Edscha TS

Edscha **TS E-Drive** è comandato di serie mediante interruttore sul rimorchio, in cabina di guida o via radio. Grazie al ridotto assorbimento di corrente <math><20\text{ A}</math> (a 24 V), **Edscha TS E-Drive** è unico sul mercato e consente per la prima volta l'allacciamento alla rete d'alimentazione elettrica esistente senza altro cablaggio protetto per il veicolo trainante. Pertanto rimane ancora energia sufficiente per l'allacciamento opzionale al proiettore di lavoro.

La trazione avviene mediante un verricello regolabile ed è disaccoppiata dalla funzione di centinatura. Perciò, il sistema è sempre sicuro, non è praticamente soggetto ad usura e consente, in qualsiasi evenienza, una semplice funzione di emergenza manuale. Il concetto modulare sviluppato con TipperRoof e coperto da brevetto consente l'adattamento a diversi cassoni. È previsto un comando per l'impiego con un portello idraulico. In futuro vi saranno anche varianti per altri tipi di centinatura.



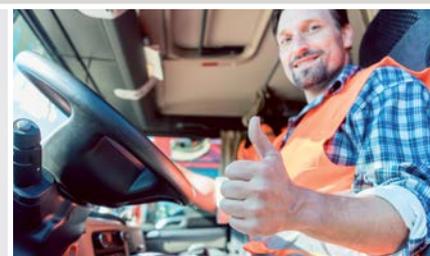
Standard



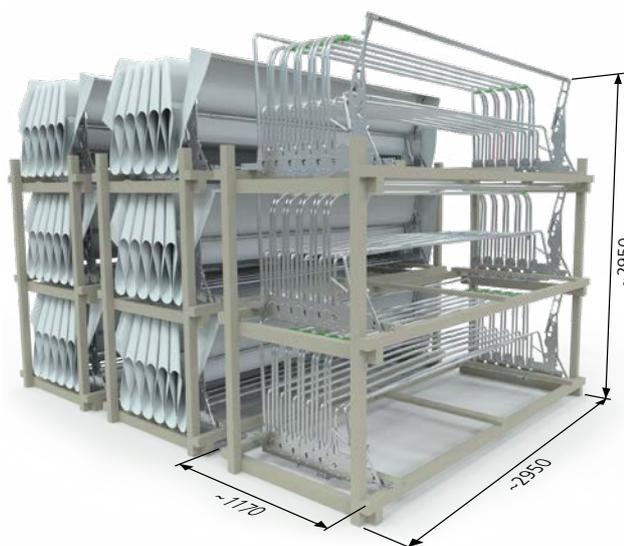
Gestione direttamente dall'apparecchio di controllo con indicazione dell'inclinazione e protezione da sovraccarichi



Operazione tramite Telecomando



Servizio da Cabina di guida.



Soluzioni OEM integrate

In linea di massima la fornitura aziendale comprende kit coordinati e coperture preassemblate complete di telone. Ma l'integrazione offerta non si limita a tutto questo. Oltre alla configurazione perfettamente personalizzata, viene fornito anche il massimo supporto al progetto per sincronizzare in modo efficiente le interfacce preesistenti della scocca fino ad arrivare ai dati personalizzati per la realizzazione del catalogo. Per raggiungere questo obiettivo, è stato sviluppato un configuratore con cui è possibile „consegnare“ in modo virtuale una copertura specifica ai partner di fiducia addetti alla produzione di veicoli nel giro di pochi giorni.

Ulteriori informazioni su
TipperRoof su
www.EdschaTS.com





Centinature per cassoni

Openbox – Road & Offroad

Grazie ad una soluzione tecnica geniale, semplice e in attesa di brevetto, è finalmente possibile applicare la praticità delle moderne coperture Edscha TS ai veicoli a pianale scorrevole e a tutte le strutture a cassone aperte.

La nuova copertura Edscha TS OpenBox è stata sviluppata principalmente per le strutture a pianale scorrevole, ma è anche la soluzione ideale per qualsiasi altra applicazione in cui le pareti fisse devono essere quanto più alte possibili per raggiungere la massima capacità di carico.

Il cuore pulsante di questa soluzione è rappresentato dall'ingegnosa sede „flottante“, in attesa di brevetto, del collaudato sistema di binari in acciaio a segmenti e intercambiabile, il quale può superare senza problemi eventuali rigonfiamenti e/o deformazioni laterali delle pareti garantendo la migliore chiusura possibile. Effettuando le

corse a vuoto con le strutture chiuse, si ottiene un risparmio significativo sui consumi di gasolio.

La deformabilità delle pareti laterali è pari ad un massimo di ± 30 mm in larghezza.



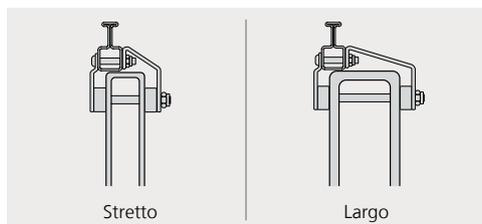
OpenBox road & Offroad: processo d'apertura

OpenBox

Road & Offroad

Proprietà

- Azionamento manuale di lato da terra e possibilità di trasporto
- Scorrevolezza e semplicità d'apertura, anche con deformazioni fino a ± 30 mm
- Con completa integrazione e impermeabilità in qualsiasi momento
- Assenza di effetti sulla capacità di carico e sulle dimensioni esterne a seconda della versione
- Possibilità di apertura a seconda della versione dalla parte posteriore a quella anteriore, dalla parte anteriore a quella posteriore o dal centro (in fase di progettazione)
- Risparmio significativo sui consumi di gasolio nell'attività pratica grazie al tetto sempre chiuso, anche durante le corse a vuoto
- Prodotto resistente e di facile manutenzione grazie al sistema di binari in acciaio con segmenti facilmente intercambiabili



Sblocco della traversa del portale e trazione della copertura

Ulteriori informazioni su
OpenBox Road & Offroad
su www.EdschaTS.com



OpenBox

Industry/Event

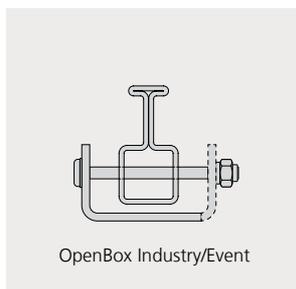
Basandosi sull'esperienza pluriennale di Edscha Trailer Systems, il sistema di copertura modulare e scorrevole OpenBox è stato adattato alle più svariate applicazioni professionali in diversi settori.

Questo sistema consente di realizzare rivestimenti affidabili ed impermeabili nonostante l'accesso flessibile per il carico dall'alto con larghezze fino a 5 m e con un accoppiamento adatto a quasi tutte le lunghezze possibili.

Il montaggio è semplice e sicuro grazie ai componenti completamente prefabbricati e agli adattatori facoltativi per l'installazione sia su fabbricati che strutture base in metallo. Il sistema di piega e la qualità dei teloni selezionata garantiscono un funzionamento semplice e soggetto ad una minima usura. Inoltre, la loro progettazione consente un carico del tetto fino a 75 kg/m² in condizioni di chiusura.

Tutti i componenti in metallo sono zincati / dotati di verniciatura catodica per immersione per garantire una lunga durata. È in preparazione una versione completamente in acciaio inox destinata all'utilizzo in condizioni particolarmente difficili (disponibilità su apposita richiesta).

Preventivo su richiesta.



Deposito di minuzzoli



Gastronomia all'aperto

Ulteriori informazioni su
OpenBox Industry su
www.EdschaTS.com



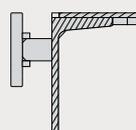


Sistemi per veicoli su rotaie

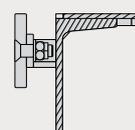
SB-Railway

Centinature a telaio scorrevole per carro merci

Le centinature a telaio scorrevole per carri merci della marca Edscha TS sono note per le loro condizioni di carico e scarico ottimizzate e sicure, avvantaggiandosi dell'esperienza pluriennale nello sviluppo di sistemi di centinatura personalizzabili per il settore dei veicoli commerciali. Un esempio è rappresentato dal "DEBACH VIT System", noto da sempre. Questo sistema comprende teli di copertura estremamente funzionali e brevettati per carri merci, un sistema che garantisce da oltre 40 anni un'efficienza e affidabilità inarrivabili nel trasporto di merci. Con Edscha TS, le esigenze del cliente sono sempre in primo piano. Un numero di varianti relativamente grande ha costantemente rafforzato e ampliato la nostra posizione di leadership a livello mondiale. Le versioni di centinatura per carri chiusi sono disponibili in quattro varianti esecutive.



Railway SB saldata

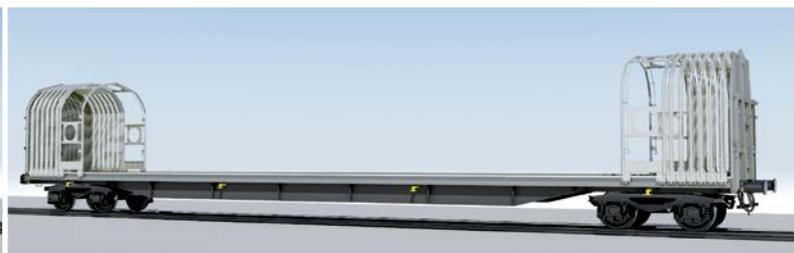


Railway SB avvitata (per revisione)

Ulteriori informazioni su Railway SB
www.EdschaTS.com



Railway SB - esempio: Shimmns
 Centinatura, aperta



Railway SB - esempio: Rils
 Esecuzione per merce lunga, aperto (per entrambi i lati)

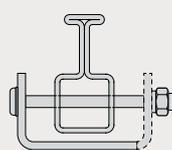
OpenBox

Railway

Finora, la scelta era tra l'ingombrante Eaos (carro elettrico) senza copertura con telone libero, su cui al bisogno si doveva effettuare, arrampicandosi pericolosamente e con grande dispendio di tempo, una reggiatura a mano da proteggere ogni volta in modo adeguato, oppure un carro Tans con telone fisso o voluminoso portello basculante e carico utile fortemente ridotto.

Grazie alla recente innovazione di Edscha con centinatura **RailWayOpenBox** dal peso di soli circa 300 kg (su 10 m di lunghezza) e con brevetto depositato, ciascun carro può essere aperto lateralmente dall'alto in breve tempo e in modo sicuro e comodo. Tramite la bullonatura e la sospensione flottante delle rotaie, può essere effettuato in modo semplice un eventuale riadattamento, con una tolleranza di deformazione di circa 60 mm.

La centinatura è stata predisposta in base ai criteri per il traffico combinato ai sensi di EN 283 / UIC 592 e ha superato le prove statiche per il traffico in galleria. Il TÜV conferma che la classificazione come carro elettrico rimane inalterata anche con centinatura riconfigurata.



Railway OpenBox



Esempio: Eanos



Esempio: Talns, Falns

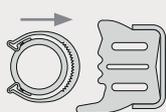
Ulteriori informazioni sul caso a centinatura fissa su www.EdschaTS.com



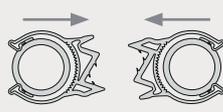
Sistemi a tenuta Edscha TS

Il nuovo sistema a tenuta Edscha TS per prima configurazione o riconfigurazione su tutti i comuni carri chiusi (Shimmns) svolge più compiti allo stesso tempo.

La guarnizione garantisce un'ottima tenuta anche in caso di situazione strutturale di forte usura e una protezione duratura dagli spigoli vivi in fase di carico; è inoltre in gomma flessibile, si adatta universalmente ed è facilissima da montare. È brevettata e ha dimostrato la sua validità già in vari progetti.



Carrello a parete



Da carrello a carrello, centro



Ulteriori informazioni su sistemi a tenuta su www.EdschaTS.com



Pezzi di ricambio guida

I carri merci sono predisposti per durare a lungo e sono per lo più progettati per un utilizzo di almeno 36 anni. Pertanto, è di basilare importanza effettuare operazioni di manutenzione semplice, con il cambio dei pezzi di usura e dei componenti danneggiati.

A tal proposito, Edscha offre ora un programma completo con tariffazione trasparente per tutte le note centinature Shimmns finora costruite.

Il portafoglio è composto sia da assiemi standardizzati, sia da parti speciali realizzate in base alle esigenze del cliente.



Ulteriori informazioni su pezzi di ricambio guida www.EdschaTS.com





CURTAINSIDER-CENTINATI

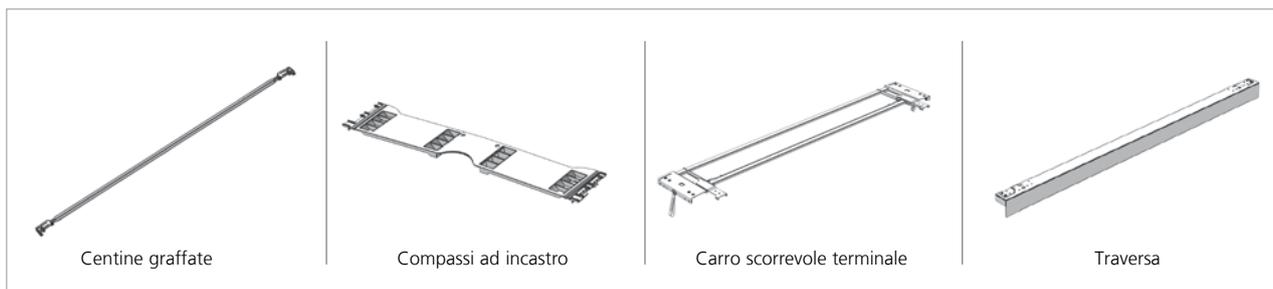
SESAM è il brillante secondo marchio dell'azienda European Trailer Systems che offre diversi componenti di qualità per carrozzeria curtainsider semplice e conforme alle norme europee, in particolare in ambiti di mercato economici e con scarsa personalizzazione.

SESAM è l'inventore della centina con compassi pieghevoli con il veloce sistema ad incastro e offre la massima rapidità di consegna. Grazie a grandi unità di imballaggio, SESAM ha perfezionato la procedura degli ordini dei componenti per il tetto scorrevole. In tal modo, SESAM rende possibile la massima flessibilità di montaggio per il costruttore di veicoli anche di diverse dimensioni e dotazioni.



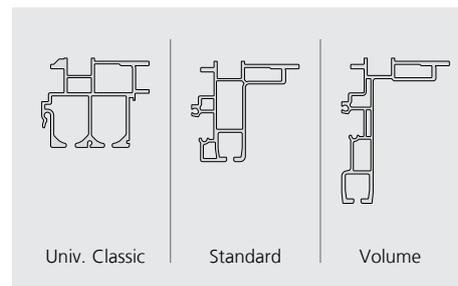
Merce
pallettizzata / sfusa

CS-SLIMLINER



SESAM CS-SLIMLINER

- Economico, leggero e stabile
- Soddisfa tutte le norme vigenti
- Massima resistenza
- Interfaccia compatibile con l'ultima generazione
- Comprovata scorrevolezza e facilità di manutenzione



Il tetto scorrevole CS-SLIMLINER nelle versioni Universal Classic, Standard e Volume può essere dotato di TailWing, il portellone posteriore ad apertura semiautomatica di SESAM.

XL

TIR

Ulteriori informazioni su
CS-SLIMLINER su
www.EdschaTS.com

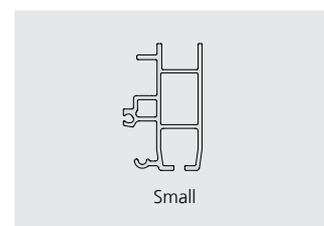


CS-SLIMLINER SMALL



SESAM CS-SLIMLINER SMALL

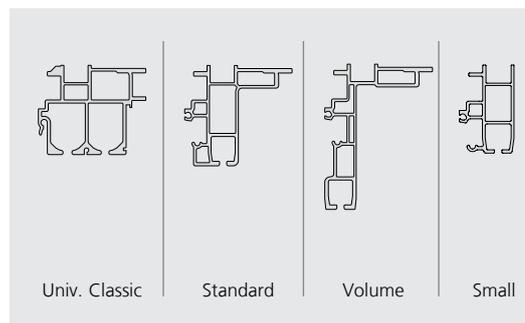
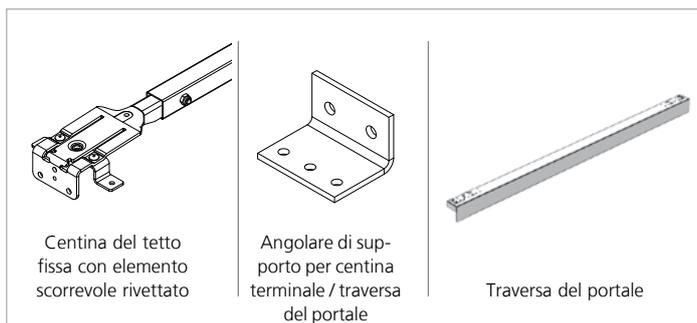
- Prodotto per l'ottimizzazione del carico utile degli autocarri leggeri fino a 8 m – 35 kg circa di carico utile aggiuntivo
- Soluzione adatta a larghezze comprese tra 1600 mm e 2550 mm
- Nuovo carrello finale più piccolo (120 mm in meno) appositamente ottimizzato per i piccoli veicoli fino a 8 m di lunghezza
- Possibilità di aperture di carico superiori nei veicoli piccoli rispetto ai normali carrelli finali
- Possibilità di regolazione e fissaggio con viti per il montaggio



Ulteriori informazioni su
CS-SLIMLINER Small su
www.EdschaTS.com



CS-SLIMLINER FIX



SESAM CS-SLIMLINER FIX

Edscha SESAM CS-SLIMLINER FIX è una soluzione economica per dotare le strutture a tende laterali di un tetto leggero e solido con teloni della consueta qualità SESAM quando non è richiesta la possibilità di carico dall'alto.

- Montaggio semplice grazie alla rivettatura delle centine dall'alto
- Centina con elemento scorrevole
- Traversa del portale / Centina terminale ad installazione fissa

Ulteriori informazioni su
CS-SLIMLINER Fix su
www.EdschaTS.com

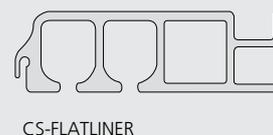


CS-FLATLINER



SESAM CS-FLATLINER

- Proprietà come quelle di Slimliner, ma applicate al validissimo supporto tetto ,Flatliner'
- Si tratta di un supporto unico, semplice e funzionale
- Il concetto consente un'altezza di carico laterale ottimale
- Disponibile anche la versione a tetto fisso Flatliner-Fix



Ulteriori informazioni su
Trazione elettrica su
www.EdschaTS.com



Utente e
carica
efficienza

Prodotti e
soluzioni

A supporto della sicurezza
della società

Produzione e filiera

Sostenibilità



I prodotti di Edscha Trailer Systems costituiscono soluzioni con elevati vantaggi per i clienti per consentire il trasporto in modo sicuro ed efficiente lungo le strade e su rotaia e per realizzare applicazioni industriali sostenibili nel lungo

termine. Il contributo aziendale al raggiungimento degli obiettivi di sostenibilità si traduce nell'impegno mirato nei confronti di sviluppi positivi per il clima, la sicurezza, le persone e la società.

Prodotti e soluzioni

I gas a effetto serra e la sicurezza non rappresentano solo le priorità principali dell'azienda, ma attualmente sono e continueranno a essere anche gli impegni più grandi nell'ambito della sostenibilità. Il dialogo costante con la clientela e l'analisi continua della catena della creazione del valore spingono l'azienda verso una continua evoluzione.

Istruzioni per il riciclaggio sostenibile

La nostra guida aiuta i consumatori a prendere decisioni informate. Presentando in modo trasparente il ciclo di vita dei nostri prodotti, sosteniamo lo smaltimento e il riciclaggio rispettosi dell'ambiente. La chiara separazione e identificazione dei diversi materiali garantisce che gli stessi possano essere riciclati e reimmessi nel ciclo produttivo.



Utenti ed efficienza di ricarica

L'utente e l'efficienza della ricarica sono al centro dei nostri sforzi. Utilizzando le nostre istruzioni per il riciclaggio, aiutiamo a conservare le risorse naturali e a ridurre al minimo l'impatto ambientale. Si tratta di un passo essenziale verso un futuro più sostenibile in cui lo smaltimento e il riciclaggio siano efficienti e rispettosi delle risorse.

Produzione e filiera

I prodotti e la produzione dell'azienda sono sottoposti ad un costante processo di evoluzione e adeguamento per quanto riguarda gli obiettivi di sostenibilità dell'azienda:

- Approvvigionamento d'energia elettrica completa neutrale dal punto di vista delle emissioni di CO2 e sostenibile grazie all'energia idroelettrica
- Certificazione ISO 14001



VARIO -prodotti extraeuropei



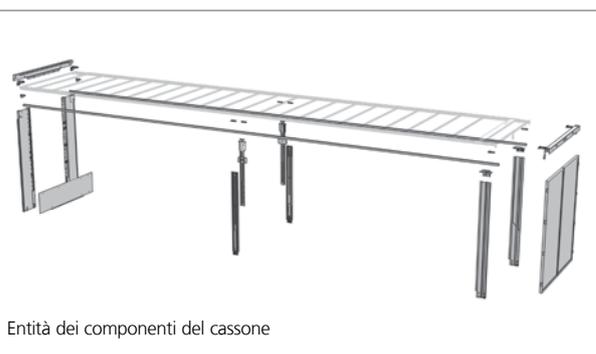
Il rapidissimo sviluppo economico e l'ampliamento delle infrastrutture che ne deriva portano a una crescita costante dei trasporti. Questa enorme sfida logistica è stata finora superata soprattutto dalla creatività e dal forte impegno delle persone attive in questo settore.

La domanda sempre in aumento di una maggiore capacità di trasporto, la qualità crescente di merci a piccola velocità e il conseguente fabbisogno di sicurezza, produttività e trasporto di merci sono alla base di esigenze di carattere superiore. Edscha Trailer Systems, azienda leader sul mercato europeo e nel campo della tecnologia in materia di tetti scorrevoli per autocarri, offre il sistema ottimale per i tetti di veicoli con telone.

→ Il sistema Edscha TS VARIO consente il carico diretto con carrello elevatore e gru.

Edscha Trailer Systems è sinonimo di qualità, flessibilità ed efficienza!

- La presenza di un grande volume di carico in crescita è alla base di requisiti sempre più importanti in materia di tecnica e logistica
- Il valore elevato e la qualità del carico richiedono requisiti sempre più importanti
- Standard internazionali in materia di logistica danno luogo a nuove sfide nel trasporto di merci





Vantaggi del sistema Edscha TS VARIO*

- 5 - 15% di carico utile aggiuntivo rispetto alle pareti o alle casse in acciaio
- Possibilità di incremento del fatturato del 10% circa con un risparmio di 1 - 2,5 ore su tutti i processi di carico
- Riacquisto: incrementi del valore fino a quello dei costi aggiuntivi
- Rischio di trasporti non pagati a causa delle fermate per i carichi bagnati
- Nessuna sostituzione necessaria del telone per tutta la durata utile del rimorchio
- Opportunità di valore aggiunto per la pubblicità sul telone
- Enormi risparmi per il settore grazie a operazioni di carico fino a 20 volte più veloci



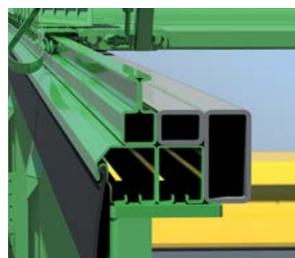
- Riduzione dei costi per chilometro
- Opportunità di ROI in 1 anno circa
- Comprovata qualità tedesca dal 1969

* In confronto alle strutture tradizionali (come da precedente esempio)

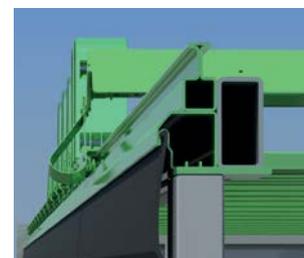


VARIO-CS – particolarmente buono per carico pallettizzabile

I cassoni a tetto scorrevole Edscha TS nel sistema CS offrono la massima adattabilità nella strutturazione di cassoni per veicoli nuovi e di seconda mano. La scelta dei componenti del sistema viene definita in base al settore (ad es. produzione di beni di consumo e industriale, settore automobilistico, prodotti in acciaio, materiali da costruzione, ecc.), in base alle varie esigenze di trasporto personalizzate, all'entità di funzionamento richiesto (ad es. barre estraibili, barre fisse, porte posteriori, telo avvolgibile posteriore, ecc.) e il tipo di veicolo di base. Grazie ai cassoni del sistema CS, altamente versatili, di Edscha TS, il costruttore di veicoli è in grado di creare, partendo dalla maggior parte dei veicoli di base, un veicolo completamente personalizzato e conforme agli standard internazionali. Ci sono solo pochi parametri da prendere in considerazione in fase di progettazione dei cassoni, come nel sistema a telone completo VP.



Montante scorrevole



Montante fisso

Ulteriori informazioni su
VARIO su
www.EdschaTS.com





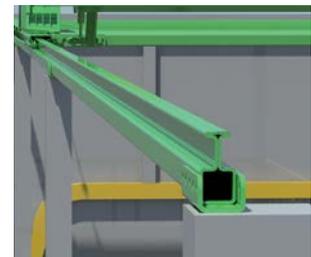
VARIO-VP – utilizzabile in modo particolarmente flessibile

I componenti dei cassoni a tetto scorrevole Edscha TS nel sistema VP consentono la massima flessibilità nella strutturazione di veicoli nuovi e di seconda mano. I requisiti di trasporto personalizzati, l'entità di funzionamento richiesta e il tipo di veicolo base determinano la scelta dei componenti della carrozzeria. L'alto grado di variabilità del sistema VP consente al costruttore di veicoli locale di creare, da quasi tutti i veicoli base, un veicolo conforme agli standard internazionali.

Edscha TS offre una consulenza professionale e l'esperienza decennale di ingegneri tedeschi in loco. In fase di progettazione del cassone, è necessario considerare solo alcuni parametri: le dimensioni che danno volume, come lunghezza, larghezza e altezza della costruzione e l'interasse delle guide del sistema su cui vengono spostati tutti i teloni mobili del tetto e i teloni laterali. Il valore è stato confermato a livello internazionale e, nella maggior parte dei casi, è realizzabile senza problemi con



Montante scorrevole



Montante fisso

componenti di sistema Edscha TS VP, in caso di ricostruzioni ed estensioni di veicoli a cassone.

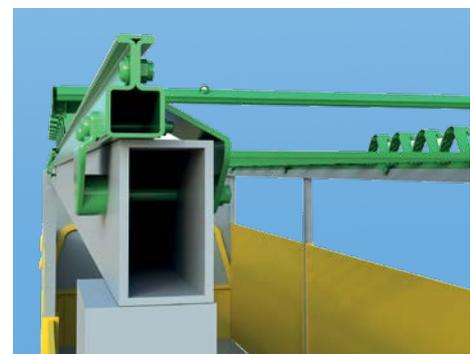
Ulteriori informazioni su VARIO su www.EdschaTS.com



VARIO-OpenBox – veloce, efficiente e comprovato!

Le strutture degli autocarri con pareti fisse costituiscono un requisito imprescindibile per il trasporto dei materiali sfusi. Questo aspetto ha validità a prescindere dal metodo di carico utilizzato: con una pala gommata dalla parete sul lato, attraverso una tramoggia, tramite un tubo di riempimento dall'alto o da una porta posteriore. Anche in fase di scarico sono disponibili varie opzioni: prelevare il materiale dall'alto, svuotarlo attraverso una porta posteriore o sospingerlo all'esterno o effettuare il ribaltamento in una o più direzioni. Nel corso degli anni, il traffico merci pesante si è sempre più specializzato adottando soluzioni in grado di soddisfare i requisiti dei diversi materiali sfusi e delle diverse condizioni di carico.

- **Perfetto adattamento in caso di integrazione della tradizionale struttura del veicolo**
- **Inceppamenti impossibili grazie al suo collegamento brevettato**
- **Soluzione modulare rispetto a CS e VP, ma con tutti i vantaggi**



Veicolo a pianale scorrevole

Ulteriori informazioni su VARIO su www.EdschaTS.com





European Trailer Systems GmbH
 Im Moerser Feld 1f, 47441 Moers, Germany
 Phone: +49 (0) 2841 6070 700 · E-mail: marketing@EdschaTS.com
www.EdschaTS.com

Member of VBG Group

Edscha
 Trailer Systems

Das Original